



බෙශිනාට්‌ස් ජේලාවණිත් තිශ්‍යෙක්කளාම් இலங்கை மத்திய வங்கி

2017ஆம் ஆண்டின் 12ஆம் இலக்க வෙශිනාට්‌ස් ජේලාவணිச் சட்டத்தின் கீழான 2020ஆம் ஆண்டின் 06ஆம் இலக்கப் பணிப்புரைகள்

சிறப்பு வைப்புக்கள் கணக்கு மீது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்களுக்கு வழங்கப்படும் பணிப்புரைகள்

2020.04.08ஆம் திகதியிடப்பட்ட 2170/4ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானி (அதிவிசேட) அறிவித்தலில் வෙශිயிடப்பட்ட ஒழுங்குவிதியினைத் தொடர்ந்து, 2020.07.02 திகதியிடப்பட்ட 2182/32ஆம் இலக்க அரசாங்க வர்த்தமானியில் (அதிவிசேட) வෙශිயிடப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகள் (ஒழுங்குவிதிகள்) மற்றும் 2017ஆம் ஆண்டின் 12ஆம் இலக்க வෙශිනාට්‌ස් ජේලාவணිச் சட்டத்தின் 09ஆம் பிரிவு ஆகியவற்றின் நியதிகளின் பிரகாரம் பின்வருவனவற்றுக்கு உட்பட்டு உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவுகளில் சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளைத் திறப்பதற்கும் பேணுவதற்கும் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்கள் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

2. தகைமையுடைய ஆட்கள்

- (அ) இலங்கையில் அல்லது இலங்கைக்கு வෙශිயில் வத්கின்ற தனிப்பட்ட இலங்கையர்கள்
- (ஆ) இரட்டைப் பிரசாவுரிமையுடையோர்
- (இ) இலங்கையை பூர்வீக நாடாகக் கொண்ட வேறு நாடுகளின் பிரசைகள்
- (ஈ) இலங்கையில் அல்லது இலங்கைக்கு வෙශිயில் வத්கின்ற இலங்கையரல்லாதோர்
- (ஊ) இலங்கைக்கு வෙශිயில் கூட்டிணைக்கப்பட்ட/ பதிவுசெய்யப்பட்ட நிதியங்கள், கூட்டு நிறுவனங்கள், அமைப்புக்கள்
- (ஹ) எவ்ரேனும் வேறு நலன்விரும்பிகள்

3. சிறப்பு வைப்புக் கணக்கினை திறத்தலும் பேணுதலும்

- (அ) சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள், 2020 ஏப்ரில் 08ஆம் திகதியிலிருந்து ஆறுமாத காலப்பகுதியின் போது திறக்கப்படுதல் வேண்டும்.
- (ஆ) சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் நிலையான வைப்புக்கள் வடிவில் மாத்திரமே திறக்கப்பட்டு பேணப்படுதல் வேண்டும். சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளில் வைப்பிலிடப்படுவதற்கான நிதியங்களைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான நோக்கத்திற்காக மாத்திரம் தொழிற்பாட்டுக் கணக்குகளாக சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள் வடிவில் திறக்கப்படலாம்.
- (இ) சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் ஏதேனும் குறித்துரைக்கப்பட்ட நாணயத்திலோ அல்லது இலங்கை ரூபாவிலோ திறந்து பேணப்படல் வேண்டும்.
- (ஈ) சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள், தகைமையுடைய ஆட்களினால் இணைந்த கணக்குகளாக வைத்திருக்கப்படலாம்.

4. குறைந்தபட்ச கால அளவு: ஆறு (06) மாதங்கள்

- 5. செலுத்தத்தக்க வட்டி:** தொடர்புடைய அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர் மூலம் அதனையொத்த முதிர்ச்சிகளைக் கொண்ட சாதாரண வைப்புக்களுக்கு ஏற்புடைய வைப்பு வட்டி வீதங்களுக்கு மேலதிகமாக, சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளின் முதிர்ச்சியில் செலுத்தத்தக்க, (வைப்பு நாணயத்தில்) 6 மாதங்கள் மற்றும் 12 மாதங்கள் கொண்ட காலத்துடன் கூடிய சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளுக்காக ஆண்டுக்கு முறையே ஒரு (1) சதவீதப் புள்ளி மற்றும் இரண்டு (2) சதவீதப் புள்ளிகள்.

குறிப்பு : இலங்கை மத்திய வங்கியானது வைப்பின் முதிர்ச்சியில் செலுத்தப்படக்கூடிய அத்தகைய வட்டிக் கொடுப்பனவு திகதியன்று ஏற்புடைய இலங்கை மத்திய வங்கியினால் குறித்துரைக்கப்பட்ட குறியீட்டு வீதமொன்றினைப் பயன்படுத்தி மாற்றும்செய்யப்பட்ட மேலதிக வட்டியினை ரூபாவில் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்களுக்கு காலமுறையாக மீன்றிருப்பல் செய்யும்.

- 6. நிதியங்களை சொந்தநாட்டுக்குத் திருப்பியனுப்புதல்:** தவணை வைப்புக்கள் முதிர்ச்சியடையும் போது தங்குதடையின்றி மாற்றுக்கூடியது என்பதுடன் இலங்கைக்கு வெளியில் சொந்தநாட்டிற்கு திருப்பியனுப்பக்கூடியவை.

7. அனுமதிக்கப்பட்ட வரவுகள்

- (அ) வங்கித்தொழில் முறைமையின் ஊடாக கணக்கு வைத்திருப்பவர் சார்பில் இலங்கைக்கு வெளியிலிருந்து கிடைக்கப்பெற்ற வெளிநாட்டு நாணயத்திலான உள்முகப் பணவனுப்பல்கள்.
- (ஆ) கணக்கு வைத்திருப்பவரின் சார்பில் 2020 ஏப்பிறல் 08ஆம் திகதியிலிருந்து ஆறு மாத காலப்பகுதியினால் உள்முகப் பணவனுப்பல்களாகக் கிடைக்கப்பெற்ற பெறுகைகளிலிருந்து, உள்முக முதலீட்டுக் கணக்குகளில் அல்லது கரைகடந்த வங்கித்தொழில் பிரிவுகளில் பேணப்படுகின்ற கணக்குகளில் இருந்தான மாற்றல்கள்.
- (இ) சட்டத்தின் 8ஆம் பிரிவின் கீழ் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டளையொன்றின் மூலம் அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்பட்டவாறு வந்திறங்குகின்ற தளத்தில் சுங்கத் திணைக்களத்திற்குச் செய்யப்பட்ட வெளிப்படுத்தலொன்றுக்குட்பட்டு 2020 சனவரி 01ஆம் திகதி அல்லது அதற்கு பின்னர் இலங்கைக்கு வந்திறங்கிய கணக்கு வைத்திருப்பவர் மூலம் சட்டமுறையாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டு கொண்டுவரப்பட்ட வெளிநாட்டுச் செலாவணி.
- (ஈ) அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகருடன் பொருத்தமான வெளிப்படுத்தலொன்றுக்குட்பட்டு 2020 சனவரி 01ஆம் திகதி அல்லது அதற்கு பின்னர் இலங்கைக்கு வந்திறங்கிய கணக்கு வைத்திருப்பவரினால் சட்டமுறையாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்டு கொண்டுவரப்பட்ட ஐ.அ.டொலர் 15,000 அல்லது ஏதேனும் குறித்துரைக்கப்பட்ட வெளிநாட்டு நாணயத்தில் அதனையொத்த தொகைக்குச் சமமான அல்லது குறைவான வெளிநாட்டுச் செலாவணி.
- (உ) நிதியங்களின் மூலம் பற்றி அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகருக்கான வெளிப்படுத்தலொன்றுக்குட்பட்டு சட்டத்தின் 8ஆம் பிரிவின் கீழ் வர்த்தமானியில் வெளியிடப்பட்ட கட்டளையொன்றின் மூலம் அமைச்சரினால் விதித்துரைக்கப்பட்டவாறு அத்தகைய வரையறைகள் வரை அத்துடன் அத்தகைய நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகளுக்குட்பட்டு இலங்கையிலுள்ள அல்லது வதிகின்ற எவ்வேறும் ஆளின் உடமையில் உள்ள வெளிநாட்டு நாணயத் தாள்கள்.

8. அனுமதிக்கப்பட்ட பற்றுக்கள்

- (அ) வைப்பு முதிர்ச்சியடைதலின் மீது முதிர்ச்சியின் பெறுகைகளின் வெளிமுகப் பணவனுப்பல்கள்.
- (ஆ) சிறப்பு வைப்புக் கணக்கு தவணை வைப்புக்களின் முதிர்ச்சிப் பெறுகைகளை கணக்கு வைத்திருப்பவரின் உள்முக முதலீட்டுக் கணக்கொண்றிற்கு அல்லது கரைகடந்த வங்கித்தொழில் பிரிவில் பேணப்படுகின்ற கணக்கொண்றிற்கு மாற்றல்.
- (இ) இலங்கையில் இலங்கை ரூபாய்களில் பகிரந்தளிப்புக்கள்.

9. ஏனைய நிபந்தனைகள்

- (அ) அதே கணக்கு வைத்திருப்பவரின், உள்முக முதலீட்டுக் கணக்கொண்றின் அல்லது கரைகடந்த வங்கித்தொழில் பிரிவொண்றில் பேணப்படுகின்ற கணக்கொண்றின் ஊடாக நிதியங்கள் கிடைக்கப்பெறுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில், அத்தகைய நிதியங்கள், 2020 ஏப்ரில் 08 அன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் இலங்கையினுள் உள்முகப் பணவனுப்பல்களாகக் கிடைக்கப்பெற்றவை என்பதனை அதிகாரம்பெற்ற வணிகர்கள் உறுதிசெய்தல் வேண்டும்.
- (ஆ) ஏற்றுமதிப் பெறுகைகள், வதிகின்ற முதலீட்டாளர் மூலம் இலங்கைக்கு வெளியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட முதலீடுகளின் ஆதாயங்கள்/ விற்பனைப் பெறுகைகள் அல்லது எவையேனும் வேறு நியதிச்சட்டத் தேவைப்படுத்தல்களுக்குட்படுகின்ற வேறு உள்முகப் பணவனுப்பல்கள் போன்ற வேறு ஒழுங்குமறைப்படுத்தல் தேவைப்பாடுகளுக்குட்பட்டுள்ள உள்முகப் பணவனுப்பல்கள், சிறப்பு வைப்புக் கணக்கொண்றுக்கு வரவு வைக்கப்படுவதற்கு தகைமையுடையனவல்ல என்பதனை அதிகாரம்பெற்ற வணிகர்கள் உறுதிசெய்தல் வேண்டும்.
- (இ) குறைந்தபடசம் 6 மாதங்களைக் கொண்ட காலப்பகுதிக்கு முன்னர் முதிர்ச்சியுரை மீளொடுப்புகள் ஊக்கமிழக்கச் செய்யப்படல் வேண்டும். சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளின் முதிர்ச்சியுரை மீளொடுப்புக்கள் மேலே 5ஆம் பந்தியின் பிரகாரம் ஏதேனும் செலுத்தத்தக்க மேலதிக வட்டிக்கு தகைமை பெறாதிருத்தல் வேண்டும்.
- (ஈ) 6 மாதங்கள் முதிர்ச்சிக் காலப்பகுதியிடன்கூடிய சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள், 6 மாதங்கள் தவணையொன்றுக்காக மாத்திரம் மேலும் நீடிக்கப்படலாம் என்பதுடன் 6 மாத கால சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளுக்கென வழங்கப்படுகின்ற மேலதிக வட்டிக்கு மாத்திரம் (அதாவது தொடர்புடைய வங்கி மூலம் ஒரேமாதிரியான முதிர்ச்சியைக் கொண்ட சாதாரண வைப்புக்களுக்கு ஏற்புடைய வைப்பு வட்டி வீதங்களுக்கு மேல், வைப்பின் முதிர்ச்சியில் செலுத்தத்தக்க ஆண்டுக்கு 1 சதவீதப்புள்ளி) தகைமையுடையதாகவிருக்கும்.
- (ஊ) அதிகாரம்பெற்ற வணிகர்கள், இலங்கையில் வதிகின்ற ஆட்களுக்கான இலங்கை ரூபாய்களில் வழங்கப்படும் கடன்களுக்கான பிணைய உறுதியாக சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளை கருத்திற்கொள்ளலாம். மேலும், 2017.11.17ஆம் திதியிடப்பட்ட 2045/56ஆம் இலக்க வர்த்தமானியில் (அதிவிசேட) வெளியிடப்பட்ட ஒழுங்குவிதிகளில் அனுமதிக்கப்பட்டவாறான அத்தகைய ஆட்களுக்கு வழங்கப்படுகின்ற கடன்கள் மீதான இயைபுடைய ஒழுங்குவிதிகளுக்குப்பட்டு இலங்கைக்கு வெளியில் வதிகின்ற எவ்ரேனும் ஆளுக்கு இலங்கை ரூபாய்க் கடன்களை அல்லது வெளிநாட்டு நாணயக் கடன்களை வழங்குவதற்கான பிணைய உறுதிகளாக சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகளைப் பயன்படுத்தப்படலாம்.
- (ஊ) மேலே 8(இ) பந்தியின் கீழ் மீளொடுப்புச் செய்த நிதியங்கள் சிறப்பு வைப்புக் கணக்கொண்றிற்கு மீளவும் வரவு வைக்கப்பட முடியாது.

- (ஏ) ஏதேனும் தொடர்புடைய வங்கித்தொழில் உறவின் காரணமாக வேறொரு அதிகாரம்பெற்ற வணிகர் ஊடாக வழிப்படுத்தப்பட்ட கணக்கு வைத்திருப்பவர் சார்பில் உள்முகப் பணவனுப்பல் நிகழும் சந்தர்ப்பத்தில், உள்முகப் பணவனுப்பலை பெறுநரான அதிகாரம்பெற்ற வணிகர், அத்தகைய நிதியங்கள் மாற்றல் செய்யப்படுகின்ற நேரத்தில் அத்தகைய நிதியங்கள் தகைமையுடைய உள்முகப் பணவனுப்பல்களாகக் கிடைக்கப் பெற்றுள்ளமையினைக் குறிப்பிட்டு, சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் திறக்கப்படவுள்ள அதிகாரம்பெற்ற வணிகருக்கு உறுதிப்படுத்தலோன்றினை வழங்குதல் வேண்டும்.
- (ஏ) கணக்கு வைத்திருப்பவரின் சார்பிலான வெளிமுகப் பணவனுப்பல்கள், சிறப்பு வைப்புக் கணக்கு பேணப்படுகின்ற அதிகாரம்பெற்ற வணிகர் தவிர அதிகாரம்பெற்ற வணிகர் ஒருவர் ஊடாக மேற்கொள்ளப்படலாம், ஆயின், கணக்கு வைத்திருப்பவரின் சிறப்பு வைப்புக் கணக்கிலிருந்தும் ஒழுங்குவித்திகளுக்கு இசைவாக வரவு வைக்கப்பட்ட நிதியங்களிலிருந்தும் நிதியங்கள் பற்றுவைக்கப்பட்டுள்ளன என்பதனைக் குறிப்பிட்டு சிறப்பு வைப்புக் கணக்கு பேணப்படுகின்ற அதிகாரம்பெற்ற வணிகரிடமிருந்து உறுதிப்படுத்தலோன்று பெற்றுக்கொள்ளப்படல் வேண்டும்.
- (ஐ) வைப்பினை ஆரம்பிக்கின்ற நேரத்தில் அதிகாரம்பெற்ற வணிகர், சிறப்பு வைப்புக் கணக்கு நியதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள் பற்றி வாடிக்கையாளரை தெளிவுபெறச் செய்தல் வேண்டும்.

10. அறிக்கையிடுதல் தேவைப்பாடு

- (அ) அதிகாரம்பெற்ற வணிகர்கள், இணைப்பு I மற்றும் II இல் உள்ள படிவங்களிற்கு அமைவாக வாராந்த அடிப்படையில் தொடர்ந்து வருகின்ற வாரத்தின் 2ஆவது வேலைநாளின் தொழில் முடிவுக்குப் பிந்தாது தகவல்களை dfem@cbsl.lk என்ற மின்னஞ்சல் ஊடாக இத்திணைக்களத்திற்கு சமர்ப்பிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.
- (ஆ) மேற்குறித்த அறிக்கையிடும் தேவைப்படுத்தல்களின் பிரகாரம் தமது தொடர்புடைய வங்கிகளின் கணக்கு ஏடுகளிலிருந்து இயையுடைய தகவல்களை உருவாக்கும் அல்லது பிரித்தெடுக்கும் பொருட்டு வங்கியினுள் முறைமையொன்றினை நடைமுறைப்படுத்துமாறு அதிகாரம்பெற்ற வணிகர்கள் வேண்டப்படுகின்றார்கள்.

11. 2020 ஏப்ரில் 09ஆம் திகதியிடப்பட்ட 2020ஆம் ஆண்டின் 04ஆம் இலக்க சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் மீதான பணிப்புரைகள் இத்தால் இரத்துச் செய்யப்படுகின்றன.

12. மேலே 11ஆம் பந்தியில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட முன்னைய பணிப்புரைகளை இரத்துச் செய்தமை இரத்துச் செய்வதற்கு முன்னர் அவற்றின் கீழ் ஒன்றுசேர்ந்து எவையேனும் உரிமைகளை அல்லது உறுப்பட்ட தண்டங்களை அல்லது பொறுப்புக்களை பாதிக்கலாகாது.

பணிப்பாளர்

வெளிநாட்டுச் செலாவணித் திணைக்களம்

2020, ஜூலை 06

சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் பற்றிய வாராந்தக் கூற்று – தவணை வைப்புக்கள்

வங்கியின் பெயர்:

அறிக்கையிடும் முடிவுற்ற வாரத்தின் ஆம் திகதி அன்று உள்ளவாறு

நாணய வகை*	வாரத்தின் தொடக்கத்தில் உள்ளவாறு கணக்குகளின் எண்ணிக்கை	வாரத்தின் தொடக்கத்தில் உள்ளவாறு மீதி பணவனுப்பல்கள்**	வரவுகள்			வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்கள்	வாரத்தின் இறுதியில் உள்ளவாறு இறுதி மீதி	வாரத்தின் இறுதியில் உள்ளவாறு கணக்குகளின் எண்ணிக்கை
			உள்முகப் பணவனுப்பல்கள்**	மாற்றல்கள்	உள்முக முதலீட்டுக் கணக்குகளிலிருந்து			
ஐ.ஆ.டோலர்								
பூரோ								
இலங்கை ரூபா								

* வேறு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாணயங்களுக்குத் தேவையான நிரைகளுக்காக விரிவுபடுத்தமுடியும்.

** சிறப்பு வைப்புக் கணக்கு சேமிப்புக் கணக்குகளிலிருந்தான (தொழிற்படுகின்ற) மாற்றல்களையும் உள்ளடக்குகின்றது.

அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்கள், மேலே உள்ளவாறு அறிக்கைகளின் ஸ்கான் செய்யப்பட்ட பிரதி மற்றும் MS excel பதிப்பு இரண்டினையும் சமர்ப்பிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

வங்கிக் கணக்கேடுகளிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்ட / உருவாக்கப்பட்ட மேற்குறித்த தகவல்கள் செம்மையானவை என நாம் உறுதிப்படுத்துகின்றோம்.

அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரின் பெயர்:

இணங்குவித்தல் அலுவலரின் பெயரும் முத்திரையும்:

கைபொப்பம்:

கைபொப்பம்:

திகதி:

திகதி:

சிறப்பு வைப்புக் கணக்குகள் பற்றிய வாராந்தக் கூற்று – தவணை வைப்புகள்

(மேலதிக வட்டியின் மீள்பெறுகை நோக்கத்திற்காக தனியாள் விபரங்கள்)

வங்கியின் பெயர்:

அறிக்கையிடும் வாரம், மாதம் மற்றும் ஆண்டு:

கிளையின் பெயர்	கிளை குறியீடு	கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர்**	கணக்கு வைத்திருப்பவரின் வதிவிடம்	தே.அ.அ./கடவுச் சீட்டு இல.	நாணயக் குறியீடு*	கணக்கு இலக்கம்	திறந்த திகதி (நா-மா-ஆ)	வைப்புத் தொகை	வைப்பின் காலம் மாதங்களில் (பொருத் தமான நிரலில் வீடும்)	முதிர்வுத் திகதி (நா-மா-ஆ)	வங்கியினால் வழங்கப்பட்ட வட்டி வீதம் (ஆண்டுக்கு சதவீதம்)	இ.ம.வ.யினால் அனுமதிக்கப்பட்ட மேலதிக வட்டி வீதம் (6 மாதங்களுக்கு ஆண்டுக்கு 1%, 12 மாதங்களுக்கு ஆண்டுக்கு 2%)	வங்கியால் செலுத் தப்பட வேண்டிய வட்டி (தொகை)	இ.ம.வ.யிட மிஞ்சார கோரப்பட வள்ள வட்டித் (தொகை)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
					ஐ.அ.பொலர்									
					பூரோ									
					இலங்கை ஏபா									

குறிப்பு: * வேறு குறித்துரைக்கப்பட்ட நாணயங்களுக்குத் தேவையான நிரைகளுக்காக விரிவுபடுத்த முடியும்.

** அதே ஆள் பல வைப்புக்களைப் பேணுவாராயின் ஒவ்வொரு வைப்புக்கெனவும் தனியான நிரைகளைப் பயன்படுத்தவும்.

அதிகாரமளிக்கப்பட்ட வணிகர்கள், மேலே உள்ளவாறு அறிக்கைகளின் ஸ்கான் செய்யப்பட்ட பிரதி மற்றும் MS excel பதிப்பு இரண்டினையும் சமர்ப்பிக்குமாறு வேண்டப்படுகின்றனர்.

வங்கிக் கணக்கேடுகளிலிருந்து பிரித்தெடுக்கப்பட்ட / உருவாக்கப்பட்ட மேற்குறித்த தகவல்கள் செம்மையானவை என நாம் உறுதிப்படுத்துகின்றோம்.

அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அலுவலரின் பெயர்:

கையொப்பம்:

திகதி:

இணங்குவித்தல் அலுவலரின் பெயரும் முத்திரையும்:

கையொப்பம்:

திகதி: